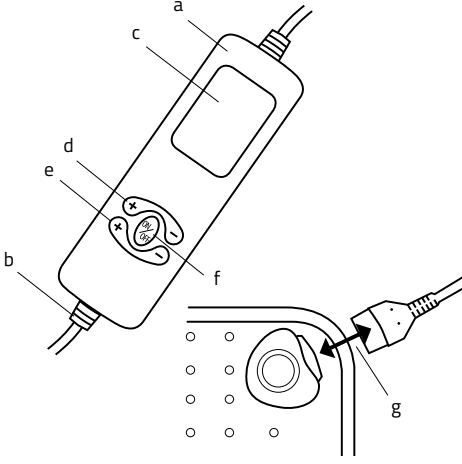




HeatBlanket 1813



EN – INSTRUCTIONS FOR USE

1. Product Layout

- a. Plug
- b. Power Cord
- c. Display
- d. +/- Temperature Button
- e. +/- Timer Button
- f. ON/OFF Button
- g. Power Input

2. Use

Plug the power cord into the electric blanket and into a mains socket. To switch the blanket on, press the ON/OFF button. The display will light up and show the current level setting (1). Wrap yourself in the blanket and select a temperature setting from 1 to 6 using the +/- buttons on the control. If the selected temperature is too high for you, press - repeatedly to decrease the temperature. When using for the first time, turn the blanket on to the highest level for 15 minutes. You can then set the desired temperature.

!Caution!: Do not turn on or use the blanket when folded.

3. Temperature Settings

Level 1–3: Low to moderately high temperature (suitable for heating over long periods)

Level 4–6: Moderately high to high temperature (suitable for heating over short periods)

- The quickest way to warm the electric blanket is by setting it to the highest temperature: Level 6.

- This electric blanket system uses "Fast heating" which ensures the blanket is heated to the desired temperature within 5 minutes.

4. Timer

There is a +/- button on the control to set the timer. Press the +/- button to set the desired heating time for the blanket. The TrueLife HeatBlanket can heat up for up to 12 hours nonstop. The blanket automatically switches off when the selected heating time is over. The timer can be set in hourly intervals from 1 to 12 hours.

!Caution!: Even if the blanket turns off automatically, always disconnect it from the power supply.

5. Switching the Blanket Off

To switch off the electric blanket, press the ON/OFF button on the control. The "Auto-OFF" safety function ensures that the TrueLife HeatBlanket switches off automatically after the set time has elapsed on the timer.

- If you are not using the blanket always, turn it off and unplug it.

- After turning off the blanket, always unplug the power cord from the blanket and from the mains socket.

6. Maintenance

The electric blanket can be machine washed. Always make sure to unplug the power cord before placing it in the machine. When washing, follow the guidelines on the label of the blanket. When washing, use a gentle wash program at 30 °C. Immediately after washing, spread the blanket on the drying rack, do not fold

or wrinkle it. Do not use pegs or other aids that may damage the blanket when drying. Reuse is only possible when the blanket is completely dry.

!Caution!: The power cord and control panel must never come into contact with water. Clean the control panel with a dry cloth.

!Caution!: Do not use aggressive cleaning or corrosive substances to clean the TrueLife electric blanket or its control panel.

!Caution!!!: The TrueLife electric blanket must never be dry cleaned, wrung out, tumble dried or ironed.

!!!Caution!!!!: The TrueLife electric blanket does not benefit from frequent machine washing. Such cleaning has a negative effect on the blanket, so do not wash it more than 10 times over its lifetime.

7. Storage and Disposal

If you do not plan to use the TrueLife electric blanket for an extended period of time, we recommend storing it in its original packaging and in a dry and secure place. Always allow the blanket to cool down before putting it away. Failure to do so may result in damage. If you want to dispose of the blanket, follow the European Union regulations and directives on the disposal of waste electrical and electronic equipment. If you have any questions, please contact the relevant authorities.

!Caution!: Do not place heavy or sharp objects on the blanket during storage. It may get damaged.

Manufacturer:

elemō s.r.o., Bráškovská 15, 16100 Prague 6, Czech Republic,
Made in P.R.C.



DE – BEDIENUNGSANLEITUNG

1. Produktbeschreibung

- a. Steuerung
- b. Kabel
- c. Display
- d. Taste +/- Temperatur
- e. Taste +/- Timer
- f. Taste ON/OFF
- g. Eingang der Stromversorgung

2. Anwendung

Stecken Sie das Stromkabel in die Heizdecke und den Netzstecker in die Steckdose. Mit der ON/OFF Taste schalten Sie die Decke ein, wobei das Display aufleuchtet, das die aktuell eingestellte Temperatur (1) anzeigt. Wickeln Sie sich in die Decke ein und wählen Sie die gewünschte Temperaturinstellung von 1 bis 6 durch Drücken der Tasten +/- . Wenn die gewählte Temperatur zu hoch für Sie ist, können Sie durch wiederholtes Drücken der Taste die Temperatur senken. Bei der ersten Inbetriebnahme der Heizdecke schalten Sie für 15 Minuten die höchste Stufe ein. In weiterer Folge können Sie die gewünschte Temperatur einstellen.

!Hinweis!: Schalten Sie die Decke nicht ein und benutzen Sie sie nicht, wenn sie gefaltet ist.

3. Temperaturstellungen

Level 1–3: Niedrige bis mittel hohe Temperatur (geeignet für längerfristiges Aufheizen)

Level 4–6: Mittel hohe bis hohe Temperatur (geeignet für kurzfristigeres Aufheizen)

- Die Heizdecke wird am schnellsten erwärmt, wenn Sie die höchste Stufe, also Level 6 einstellen.
- Diese Heizdecke nutzt das System „Fast heating“, wodurch die Decke innerhalb von 5 Minuten die gewünschte Temperatur erreicht.

4. Timer

Auf dem Steuerpaneel befindet sich die Taste +/- zur Einstellung des Timers. Durch Drücken der Taste +/- stellen Sie die gewünschte Heizdauer der Decke ein. Der TrueLife HeatBlanket kann ohne Unterbrechung bis zu 12 Stunden heizen. Nachdem die eingestellte Heizdauer abgelaufen ist, schaltet sich die Decke automatisch ab. Der Timer kann in Stundenintervallen von 1 – 12 Stunden eingestellt werden.

!Hinweis!: Auch wenn die Decke automatisch abgeschaltet wird, sollten Sie die Decke immer von der Stromversorgung trennen.

5. Ausschalten

Die Heizdecke schalten Sie durch Drücken der Taste ON/OFF am Steuerpaneel ab. Die TrueLife HeatBlanket Heizdecke schaltet sich dank der "Auto-OFF" Funktion nach dem Ablauf der am Timer eingestellten Zeit automatisch ab.

- Wenn Sie die Heizdecke nicht mehr verwenden wollen, trennen Sie diese immer vom Stromnetz.
- Ziehen Sie das Stromkabel erst dann aus der Heizunterlage/Heizdecke, nachdem die Decke ausgeschaltet und von der Steckdose getrennt wurde.

6. Pflege

Sie können die Heizdecke in der Waschmaschine waschen. Vergewissern Sie sich jedoch, bevor Sie die Decke in die Waschmaschine geben, dass Sie das Stromkabel entfernt haben. Waschen Sie die Heizdecke gemäß der Anleitung auf dem Etikette der Decke. Verwenden Sie beim Waschen ein Programm für Feinwäsche mit 30 °C. Breiten Sie die Decke sofort nach dem Waschvorgang auf einem Wäscheständer aus, falten und schleudern Sie die Decke nicht. Verwenden Sie beim Trocknen keine Wäscheklammern und auch keine anderen Hilfsmittel, die die Decke beschädigen könnten. Sie können die Heizdecke wieder verwenden, wenn diese

vollständig trocken ist.

!Hinweis!: Das Stromkabel und die Steuerung dürfen nie mit Wasser in Kontakt kommen. Verwenden Sie zur Reinigung der Steuerung ein trockenes Tuch.

!Hinweis!: Verwenden Sie für die Reinigung der TrueLife Heizdecke und ihrer Steuerung keine aggressiven Reinigungsmittel und ätzende Mittel.

!!!Hinweis!!!: Die TrueLife Heizdecke darf nicht chemisch gereinigt, geschleudert oder in einem Wäschetrockner getrocknet beziehungsweise gebügelt werden.

!!!!Hinweis!!!!: Die TrueLife Heizdecke sollte nicht zu oft in der Waschmaschine gewaschen werden. Eine solche Reinigung wirkt sich negativ auf die Heizdecke aus, weshalb die Decke während ihrer Lebensdauer nicht öfter als 10 Mal in der Waschmaschine gewaschen werden sollte.

7. Aufbewahrung und Entsorgung

Wenn Sie nicht vorhaben die TrueLife Heizdecke für längere Zeit zu verwenden, empfehlen wir diese in die ursprüngliche Verpackung zu geben und an einem trockenen und sicheren Ort aufzubewahren. Bevor Sie die Heizdecke verstauen, lassen Sie sie immer auskühlen. Sonst könnte es zu Beschädigungen kommen. Wenn Sie die Heizdecke entsorgen wollen, richten Sie sich nach den Verordnungen und Richtlinien über die Entsorgung von Elektromaterial der Europäischen Union. Bei Fragen dazu wenden Sie sich bitte an die zuständigen Ämter.

!Hinweis!: Legen Sie bei der Aufbewahrung der Heizdecke keine schweren und scharfkantigen Gegenstände auf die Decke. Diese könnten dadurch beschädigt werden.

Hersteller:

elemō s.r.o., Bráškovská 15, 16100 Prague 6, Czech Republic,
Made in P.R.C.



DE – BEDIENUNGSANLEITUNG

1. Popis produktu

- a. Ovládací panel
- b. Kabel
- c. displej
- d. Tlačítko +/- pro teplotu
- e. Tlačítko +/- pro časovač
- f. Tlačítko ON/OFF
- g. Vstup pro napájení

2. Používání

Zapojte napájacie kabel do vyhrievacej deky a pripojte do elektrického napájania. Stačením tlačidla ON/OFF zapnite deku, pričom sa rozsvieti displej zobrazujúci aktuálnu stupeň nastavania (1). Zabaleť sa do deky a podľa vlastnej potreby zvolte na ovládaci teplotu priamo stupňovanie od 1 do 6 použitím tlačítka +/- . V prípade, že je zvolená teplota pre vás príliš vysoká, opakovane zmačkávajte tlačítko – snížte teplotu. Pri prvom použití deku zapnite na najvyšší level na 15 minút. Nasledne môžete nastaviť požadovanú teplotu.

!Upozornenie!: Nezapájajte ani nepoužívajte deku ve složeném stavu.

3. Nastaviteľnosť

Level 1–3: Nízká až stredne vysoká teplota (vhodné pre dlhodobejšie vyhrievanie)

Level 4–6: Stredne vysoká až vysoká teplota (vhodné pre krátkodobejšie vyhrievanie)

- Nejrychlejším způsobem jak ohřát vyhrievací deku je po zapnutí nastavit nejvyšší stupeň teploty Level 6.
- Tato vyhrievacia deka využívá systém „Fast heating“, díky kterému se deka zahřeje po požadovanou teplotu do 5 minut.

4. Časovač

Na ovládacím panelu se nachází tlačítko +/- k nastavení časovače. Zmačkáváním tlačítka +/- nastavíte požadovanú délku vyhrievání deky. TrueLife HeatBlanket může bez přerušení vyhřívat až 12 hodin. Po skončení zvolené doby vyhrievání se deka automaticky vypne. Časovač se nastavuje v hodinových intervalech od 1 – 12 hodin.

!Upozornenie!: pri pôsobení automatického vypnutia, deku vždy odpojte od elektrického napájania.

5. Vypnutí

Vyhrievaciu deku vypniete zmáčknutím tlačítka ON/OFF na ovládacom panelu. Vyhrievacia deka TrueLife HeatBlanket sa vďaka bezpečnostnej funkcií „Auto-OFF“ vypne sama podľa nastaveného časovača.

- Ak deku nebudete ďalej používať, vypnite ju a vždy odpojte zo elektrického napájania.
- Napájací kábel odpojte od deky vždy až potom, ako deky vypnete a odpojite ze elektrického napájania.

6. Údržba

Vyhrievaciu deku môžete práti v práčke. Vždy sa uistite, že ste pred vložením do práčky odpojili napájací kábel. Pri praní postupujte podľa štítku na deke. Pri praní používajte program jemné pranie pri 30°C. Ihned po výprani deku rozprostredzte na sušák, neprekládejte ani neďimejte. Nepoužívajte pri sušení kolíčky, či jiné pomôcky, ktoré môžu deku poškodiť. Opäťovne použíte je možné, až kýž deka zcela suchá.

!Upozornenie!: Napájací kábel a ovládací panel nesmú nikdy prísť do kontaktu s vodou. Na očistenie ovládacieho panelu použite suchý utierku

!!Upozornenie!: na čistenie vyhrievacej deky TrueLife a jej ovládacieho panelu nepoužívajte agresívne čističe látky a žíroviny.

!!!Upozornenie!!!: Vyhrievaciu deku TrueLife nesmíte vždy chemicky čistená, žmykaná, sušená v sušičke či železná.

!!!Upozornenie!!!!: Vyhrievaciu deku TrueLife neprospeva časté pranie v práčke. Takéto čistenie má negatívne účinky na deku, a preto neprekáraje množstvo praní 10 krát za životnosť deky.

!!Upozornění!: na čištění vyhrievací deky TrueLife a jejího ovládacího panelu nepoužívejte agresivní čisticí látky a žíroviny.

!!!Upozornění!!!: Vyhrievací deka TrueLife se nesmí nikdy chemicky čistit, ždimat, sušit v sušičce či žehlat.

!!!!Upozornění!!!!: Vyhrievací deka TrueLife neprospevá časté praní v práčce. Tako- vé čistení má negativní účinky na deku, a proto neprekáraje množství praní 10 krát za životnost deky.

7. Skladování a likvidace

V prípade, že neplánujete vyhrievací deku TrueLife po delší čas užívať, doporučujeme ji uložiť do pôvodného balenia a odložiť na suché a bezpečné miesto. Deku pred vložením vždy nechte vychladnúť. V opäťom prípade hrozi poskozenie. V prípade, že chcete deku zlikvidovať, postupujte podľa nařízení a smerníc o likvidaci elektromateriálu Európskej Unie. V prípade dotazú, se prosíme obráťte na prieslušné úrady.

!Upozornění!: Při skladování nepokládejte na deku těžká a ostré předměty. Mohla by se poškodit.

Výrobce:

elemō s.r.o., Bráškovská 15, 16100 Prague 6, Czech Republic,
Made in P.R.C.



SK – NÁVOD NA POUŽIVANIE

1. Popis produktu

- a. Ovládací panel
- b. Kabel
- c. displej
- d. Tlačítko +/- pre teplotu
- e. Tlačítko +/- pre časovač
- f. Tlačítko ON/OFF
- g. Vstup pre napájanie

2. Používanie

Zapojte napájacie kabel do vyhrievacej deky a pripojte do elektrického napájania. Stačením tlačidla ON/OFF zapnite deku, pričom sa rozsvieti displej zobrazujúci aktuálnu stupeň nastavania (1). Zabaleť sa do deky a podľa vlastnej potreby zvolte na ovládaci teplotu priamo stupňovanie od 1 do 6 použitím tlačítka +/- . V prípade, že je zvolená teplota pre vás príliš vysoká, opakovane zmačkávajte tlačítko – snížte teplotu. Pri prvom použití deku zapnite na najvyšší level na 15 minút. Nasledne môžete nastaviť požadovanú teplotu.

!Upozornenie!: Nezarijdajte ani nepoužívajte deku, keď je zložená.

3. Nastaviteľná teplota

Level 1–3: Nízká až stredne vysoká teplota (vhodné pre dlhodobejšie vyhrievanie)

Level 4–6: Stredne vysoká až vysoká teplota (vhodné na krátkodobejšie vyhrievanie)

- Najrýchlejším spôsobom ako vyhriatie vyhrievaciu deku je po zapnutí nastavíť nejvyšší stupeň teploty Level 6.
- Táto vyhrievacia deka využívá systém „Fast heating“, díky kterému se deka zahřeje po požadovanou teplotu do 5 minút.

4. Časovač

Na ovládacom panelu se nachází tlačítko +/- k nastavení časovače. Zmačkáváním tlačítka +/- nastavíte požadovanú délku vyhrievání deky. TrueLife HeatBlanket môže bez prerušenia vyhriatie až 12 hodín. Po skončení zvolenej doby vyhrievania sa deka automaticky vypne. Časovač sa nastavuje v hodinových intervaloch od 1 – 12 hodín.

!Upozornenie!: aj napriek automatickému vypnutiu deky, deku vždy odpojte zo elektrického napájania, keďuž je nepoužívate.

5. Vypnutie

Vyhrievaciu deku vypniete zmáčknutím tlačítka ON/OFF na ovládacom panelu. Vyhrievacia deka TrueLife HeatBlanket sa vďaka bezpečnostnej funkcií „Auto-OFF“ vypne sama podľa nastaveného časovača.

- Ak deku nebudete ďalej používať, vypnite ju a vždy odpojte zo elektrického napájania.
- Napájací kábel odpojte od deky vždy až potom, ako deky vypnete a odpojite ze elektrického napájania.

6. Údržba

Vyhrievaciu deku môžete práti v práčke. Vždy sa uistite, že ste pred vložením do práčky odpojili napájací kábel. Pri praní postupujte podľa štítku na dece. Pri praní používajte program jemné pranie pri 30°C. Ihned po výprani deku rozprostredzte na sušák, neprekládejte ani neďimejte. Nepoužívajte pri sušení kolíčky, či jiné pomôcky, ktoré môžu deku poškodiť. Opäťovne použíte je možné, až kýž deka zcela suchá.

!Upozornenie!: Napájací kábel a ovládací panel nesmú nikdy prísť do kontaktu s vodou. Na očistenie ovládacieho panelu použite suchý utierku

!!Upozornenie!: na čistenie vyhrievacej deky TrueLife a jej ovládacieho panelu nepoužívajte agresívne čističe látky a žíroviny.

!!!Upozornenie!!!!: Vyhrievaciu deku TrueLife nesmíte vždy chemicky čistit, ždimat, sušiť v sušičke či žehla.

7. Skladovanie a likvidácia

V prípade, že neplánujete využívanie deku TrueLife dlhší čas používať, odporúčame aby ste ju zabaliť do pôvodného balenia a odložiť na suché a bezpečné miesto. Deku pred odložením vždy nechajte vychladnúť. V opačnom prípade hrozí poškodenie. V prípade, že chcete deku zlikvidovať, postupujte podľa nariadení a smerníc o likvidácii elektro materiálu Európskej únie. V prípade otázok, prosím sa obráťte na príslušné úrady.

!Upozornenie!: Pri skladovaní na deku nepokladajte ľahké a ostré predmety. Mohla by sa poškodiť.

Výrobca:
elem s.r.o., Braškovská 15, 16100 Prague 6, Czech Republic,
Made in P.R.C.



PL – INSTRUKCJA UŽYCIA

1. Opis produktu

- a. Sterowanie
- b. Kabel
- c. Ekrany
- d. Przycisk +/- dla temperatury
- e. Przycisk +/- dla czasu
- f. Przycisk ON/OFF
- g. Wejście ładowania

2. Zastosowanie

Połącz przewód zasilający do koca grzewczego a następnie połącz go do gniazdka elektrycznego. Naciśnij przycisk ON / OFF, aby włączyć koc – wyświetlacz pokaże bieżący poziom ustawienia (1). Otwiraj się w koc w wybór ustawienie temperatury od 1 do 6 za pomocą przycisków +/- na piloci, według własnych preferencji. Jeśli wybierana temperatura jest zbyt wysoka, naciśnij kilkakrotnie przycisk -, aby obniżyć temperaturę. Pierwszym użyciu włącz koc grzewczy na najwyższy poziom, na 15 minut. Następnie możesz ustawić wybieraną przez siebie temperaturę.

!Uwaga!: Nie należy włączać ani używać koca, gdy jest złożony.

3. Regulowanie temperatury

Poziom 1-3: Niska do średniej temperatury (odpowiednia do długotrwałego ogrzewania)

Poziom 4-6: Średnia do wysokiej temperatury (odpowiednia do krótkotrwalego ogrzewania)

– Najszyszym sposobem na rozgrzanie koca grzewczego jest ustawienie go na najwyższy poziom temperatury na poziomie 6 po jej włączeniu.

– Koc grzewczy wykorzystuje system „Szybkie nagrzewanie”, aby nagrzać matę / koc do żądanej temperatury w ciągu 5 minut.

4. Zegar

Na panelu sterowania znajduje się przycisk +/- do ustawienia timera. Naciśnij przycisk +/-, aby ustawić żądany czas podgrzewania koca. TrueLife HeatBlanket może nagrzać do 12 godzin bez przerwy. Koc automatycznie wyłącza się po upływie wybranego czasu ogrzewania. Timer jest ustawiany w odstępach godzinnych od 1 do 12 godzin.

!Uwaga!: Pomimo automatycznego wyłączania zawsze należy odłączyć koc od źródła zasilania.

5. Odłączenie

Naciśnij przycisk Wt. / Wył. Na panelu sterowania, aby wyłączyć koc grzewczy. TrueLife HeatBlanket wyłącza się automatycznie zgodnie z ustawionym timerem dzięki funkcji bezpieczeństwa „Auto-OFF”.

– Aby ponownie uruchomić, przesuń przycisk w kierunku żądanego poziomu temperatury.

– Jeśli nie będziesz już używać koca grzewczego, włącz go i odłącz od sieci. Odłącz przewód zasilający od portu ładowania, dopiero po jego wyłączeniu i odłączeniu.

6. Konserwacja

Koc można prać w dloniach lub w pralce w programie prania ręcznego. Zawsze upewnij się, że przewód zasilający jest odłączony przed umieszczeniem go w urządzeniu. Podczas prania postępuj zgodnie z etykietą na kocu. Podczas prania używaj programu prania ręcznego w 30 °C. Natychmiast po praniu rozóż koc grzewczy na suszarkę, nie składaj ani nie marszcz go. Nie używaj kijków ani innych środków pomocniczych, które mogą uszkodzić koc grzewczy podczas suszenia. Ponowne użycie jest możliwe tylko wtedy, gdy koc grzewczy jest całkowicie suchy.

!Uwaga!: Przewód zasilający i panel sterowania nigdy nie mogą mieć kontaktu z wodą. Do czyszczenia panelu sterowania użyj suchej szmatki

!!Uwaga!: Nie używaj agresywnych środków czyszczących ani żrących do czyszczenia koca grzewczego TrueLife i jej panelu sterowania.

!!!Uwaga!!: Koc grzewczego TrueLife nie wolno nigdy czyszczyć chemicznie, wykiskać, suszyć w suszarce ani prasować.

!!!!Uwaga!!!: Koc grzewczy TrueLife nie przynosi korzyści przy częstym praniu w pralce. Takie czyszczenie ma negatywny wpływ na koc grzewczy, więc nie przekraczaj 10-krotności prania przez cały okres użytkowania maty.

7. Przechowywanie i likwidacja

Jeśli nie planujesz używania koca grzewczego TrueLife przez dłuższy czas, zalecamy przechowywanie go w oryginalnym opakowaniu oraz w suchym i bezpiecz-

nym miejscu. Zawsze pozwól kocu grzewczemu ostygnąć przed odłożeniem go na miejsce. Niezasłanianie go od tego może spowodować uszkodzenia. Jeśli chcesz zutylizować koc grzewczy, postępuj zgodnie z przepisami i wytycznymi dotyczącymi utylizacji materiałów elektrycznych Unii Europejskiej. Jeśli masz jakieś pytania, skontaktuj się z odpowiednimi władzami.

!Uwaga!: Nie umieszczaj ciekich lub ostrzych przedmiotów na kocu grzewczym podczas przechowywania. Może zostać uszkodzony.

Producent:

elem s.r.o., Braškovská 15, 16100 Prague 6, Czech Republic,
Made in P.R.C.



HU – HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

1. Termék leírás

- a. Ölvádaci panel
- b. Kábel
- c. Kijelző
- d. Hőmérséklet +/- gomb
- e. Időzítő +/- gomb
- f. ON/OFF gomb
- g. Töltés bemenet

2. Használat

Csatlakoztassa a tápkábel egyik végét a fűthető takaróhoz, a másikat dugja a konnektorba. A takaró bekapcsolásához nyomja meg az ON / OFF gombot. A kijelzőn kijelzett megjelenik az aktuális beállítási szint (1). Takarózzon be, majd a +/- gombok segítségével igény szerint állítsa 1-6 közötti értékre a törárványt a kívánt hőmérséklettel. Ha a beállított hőmérséklet túl magas lenne, a - gomb többször megnövve csökkense azt. Első használat alkalmával kapcsolja 15 percre a legmagasabb szintre be a fűthető takarót. Ez követően állítsa be a kívánt hőmérsékletet.

!Figyelem! Ne kapcsolja be és ne használja a takarót összehajtогatva.

3. Beállítható hőmérséklettartam

- Level 1-3: Alacsony – közepesen magas hőmérséklet (tartósabb melegítésre)
Level 4-6: Közepesen magas – magas hőmérséklet (rövidebb melegítésre)

- A fűthető takaró felmelegítésének leggyorsabb módja bekapcsolás után egyből a 6. szinten beállítani.
- Ez a fűthető takaró a „Fast heating” gyorsfűtés rendszert használ, amelynek köszönhetően az takaró már 5 percen belül felmelegszik a kívánt hőmérsékletre.

4. Időzítő kapcsoló

A törárványtalálható +/- gomb az időzítő kapcsoló beállítására szolgál. A +/- gombok segítségével állítsa be a takaró kívánt melegítési idejét. A TrueLife HeatBlanket megszakítás nélkül akár 12 óráról is melegíthet. A beállított melegítési időtartam lejáratával a takaró automatikusan kikapcsol. Az időzítő kapcsolót önkénytelenül a takaró márr 5 percen belül felmelegszik a kívánt hőmérsékletre.

!Figyelem! Az automatikus kikapcsolás funkció ellenére a takarót minden esetben húzza ki az elektromos áramkörből.

5. Kapcsolás

A fűthető takaró a törárványtalálható ON/OFF gombbal kapcsolhatja ki és be. A TrueLife HeatBlanket fűthető takaró az „Auto-OFF” biztonsági funkciónak köszönhetően a beállított időzítésnek megfelelően maga kikapcsol.

- Ha már nem használja az takarót, kapcsolja ki és mindig húzza ki a konnektorból.
- A hálózati kábel mindig azt követően húzza ki a fűthető takaróból, hogy kihúzza a fali konnektortól.

6. Karbantartás

A fűthető takaró készvel vagy mosóságban kézi mosás programmal mosható ki. Mielőtt behelyezné a mosóságbe, minden esetben győződjön meg róla, hogy kihúzza a csatlakozókóból. Mosáskor a takaró található címke utasításai szerint járjon el. Mosáshoz a kész 30°C program használja. Közvetlenül a kimosás követően terítse az takarót a száritóról, ne csavarja és ne centrifugálja ki. Száritóról ne használjon ruhahűségeket sem más egéb eszközöket, amelyek kárt okozhatnának a takarónak. Az takarót csak akkor használja ismét, miután már teljesen megszáradt.

!!Figyelem! A tápkábel és a kezelőpanelel soha nem érintkezhet vízzel. A kezelőpanel tisztításához használjon száraz ruhát.

!!Figyelem!!: A TrueLife fűthető takaró és annak kezelőpaneljének tisztításához soha ne használjon aggresszív tisztítószereket se maró hatású anyagokat.

!!!Figyelem!!! A TrueLife fűthető takaró tilos vegyleg tisztítani, kicsavarni, centrifugálni, száritógyűjtőben száritni, valamint kivásárolni.

!!!!Figyelem!!!! A TrueLife fűthető takarónak nem tesz jót a gyakori gépi mosás. Az ilyen agresszív károsán hat a takaróra, ezért ne lépj túl a takaró egész élettartamára vonatkozó tiszéri gyépi mosás számát.

7. Tárolás és megsemmisítés
Amennyiben a TrueLife fűthető takarót hosszabb ideig nem kívánja használni, ajánljuk visszahelyezni az eredeti csomagolásába, és száraz, biztonságos helyen tárolni. Mielőtt eltárolná, mindenkor hagyja teljesen kihúzáni az takarót. Ellenkező esetben a termék megsérülhet. Ha meg kívánja semmisíteni az takarót, kövesse az Európai Unió elektromos termékek megsemmisítésére vonatkozó előírásait és

irányelvezet. Ha bármilyen kérdése van, vegye fel a kapcsolatot az illetékes hatósághoz.

!Figyelem! Tárolás közben ne tegyen nehéz vagy éles tárgyat az takaróra. Ellenkező esetben megsérülhet.

Gyártó:

elem s.r.o., Braškovská 15, 16100 Prague 6, Czech Republic,
Made in P.R.C.



SLO – NAVODILA ZA UPORABO

1. Opis izdelka

- a. Upravljalnik
- b. Kabel
- c. Zaslon
- d. Gumb +/- za temperaturo
- e. Gumb +/- za časovnik
- f. Gumb ON/OFF
- g. Vhod za napajanje

2. Uporaba

Vstavite napajalni kabel v grelno odejo in ga priklipse v vtičnico. S pritiskom na gumb ON/OFF objopeklo, pri čemer zavesti zaslon, ki prikazuje trenutni nivo nastavitev (1). Ovitej se vodejo in po lastnih potrebah na upravljalnik izberite temperaturo nastavitev od 1 do 6 z uporabo gumbov +/- . Če je izbrana temperatura za vas previsoka, s ponovnim pritiskom na gumb temperatu znižate. Pri prvi uporabi objopeklo na najvišji nivo za 15 minut. Nato lahko nastavite želeno temperaturo.

Opozorilo! Zložene odeje ne vklapljajte in ne uporabljajte.

3. Nastavljiva temperatura

Nivo 1-3: Nizka do srednje visoka temperatura (primerno za daljše ogrevanje)

Nivo 4-6: Srednja do visoka temperatura (primerno za kratkotrajno ogrevanje)

- Najhitrejši način za segrevanje grelne odeje je, da po vklopu nastavite najvišjo stopnjo temperature Nivo 6.
- Ta grelna odeja uporablja sistem „Fast heating“, s pomočjo katerega se odeja segreže na želeno temperaturo v 5 minutah.

4. Časovnik

Na upravljalni plošči se nahaja gumb +/- za nastavitev časovnika. S pritiskom na gumb +/- nastavite želeno trajanje ogrevanja odeje. TrueLife HeatBlanket lahko brez prekinute ogrevanja do 12 ur. Po končanem izbranem času ogrevanja se odeja samodejno izklopi. Časovnik se nastavlja v urinih intervalih od 1-12 ur.

Opozorilo! Kljub samodejnemu izklopu odeje vedno izklojučite iz električnega napajanja.

5. Izklop

Grelne odeje izklopite s pritiskom na gumb ON/OFF na upravljalni plošči. Grelna odeja TrueLife HeatBlanket se s pomočjo varnostne funkcije »Auto-Off« izklopi sama glede na postavkama časovnika.

- Če odeje ne boste več uporabljali, jo izklopite in vedno izklojučite iz električnega napajanja.
- Napajalni kabel izvlecite iz odeje vedno šele po izklopu odeje in njeni izklojučitvi iz vtičnice.

6. Vzdrževanje

Grelne odeje lahko perete ročno ali v pralnem stroju s programom ročnega pranja. Vedno se prepričajte, da ste pred vstavljanjem v pralni stroj odkloplji napajalni kabel. Pri pranju se ravnete v skladu z etiketo na odeji. Pri pranju uporabljajte program ročnega pranja pri 30 °C. Takoj po koncu pranja odeje razgrnite na sušilo, ne prepogibajte je in je ne ozemajte. Pri sušenju ne uporabljajte ščipalk ali drugih pripravkov, ki bi lahko odejo poškodovali. Ponovna uporaba je možna šele, ko je odeje povsem suha.

Opozorilo! Napajalni kabel in upravljalna plošča nikoli ne smeta priti v stik z vodo. Za čiščenje upravljalne plošče uporabite suho krpo.

Opozorilo! Za čiščenje grelne odeje TrueLife in njene upravljalne plošče ne uporabljajte agresivnih čistil in jediksnih snovi.

Opozorilo! Grelne odeje Truelife ni dovoljeno kemično čistiti, ožemati, sušiti v sušilem stroju ali likati.

Opozorilo! Pogosto čiščenje odeje TrueLife v pralnem stroju ni priporočljivo. Takšno čiščenje negativno učinkuje na odeje, zato ne prekoračite 10 pranj v življenjski dobi odeje.

7. Shranjevanje in odstranjevanje

Če grelna odeje Truelife dleča niso boste uporabljali, priporočamo, da jo shranite v originalno embalažo in jo pospravite na suho in varno mesto. Odeje pred shranjevanjem vedno pustite, da se ohladi. V nasprotnem primeru obstaja nevarnost poškodbe. Če želite odeje odstraniti, se ravnete v skladu z urednimi in direktivami Evropske unije o odlaganju električnega in elektronskega materiala. V primeru vprašanj se obrnite na pristojne uradne.

Opozorilo! Pri shranjevanju na odeje ne polagajte težkih in ostrih predmetov. Lahko bi se poškodovala.

Proizvajalec:

elem s.r.o., Braškovská 15, 16100 Prague 6, Czech Republic,
Made in P.R.C.



HR – NAPUTAK ZA UPORABU

1. Opis proizvoda

- a. Upravljač
- b. Kabel
- c. Display
- d. Tipka +/- za toplostu
- e. Tipka +/- za tajmer
- f. Tipka ON/OFF
- g. Ulaz napajanja

2. Upotreba

Prikupljuje kabel napajanja u grijaču deku i u učiniku. Deka se uključuje pritiskom tipke ON/OFF, kojom prilikom će se upaliti displej koji prikazuje aktualni stupanj podešavanja (1). Omotaje se dekom te po vlastitoj potrebi na upravljalnik odabire stepanu toplostu tpopote od 1 do 6 pomoću tipki +/- . U slučaju da je odabrana toplost za vas previsoka, s ponovnim pritiskom tipke – možete smanjiti toplost. Pri prvoj upotrebi uključite deku na najvišu razinu na 15 minuta. Nakon toga možete podešiti željenu temperaturu.

!Upozorenje! Nemojte pričvršćivati niti koristiti deku kada je presavijena.

3. Podešavanje temperature

Stupanj 1-3: Niška do srednje toplost (prikladno za dulje grijanje)

Stupanj 4-6: Srednja do visoke toplost (prikladno za krace grijanje)

- Najbrži način za zagrijati deku nakon uključenja je podesiti najvišu razinu temperature – Stupanj 6.
- Ova grijaca deka upotrebljava sustav „Fast heating“, zahvaljujući kojem će se deka zagrijati na željenu razinu u roku od 5 minuta.

4. Tajmer

Na upravljalnom panelu se nalazi tipka +/- za podešavanje tajmera. Pritisak tipke +/- se podešava želeno trajanje grijanja deke. TrueLife HeatBlanket može bez prekida grijati do 12 sati. Nakon isteka odabranog vremena grijanja, deka će se automatski isključiti. Tajmer se podešava u intervalima od po 1 sat na 1-12 sati.

!Upozorenje! Unatoč automatskom isključivanju, uvijek odspojite deku od električnog napajanja.

5. Isključenje

Grijaca deka isključuje pritiskom tipke ON/OFF na upravljalnom panelu. Grijaca deka TrueLife HeatBlanket će se zahvaljujući sigurnosnoj funkciji „Auto-Off“ sama isključiti ovisno o postavkama tajmera.

- Ako nečete dalje upotrebljavati deku, isključite je i uvijek odspojite od električnog napajanja.
- Kabel napajanja odspojite od deke uvijek nakon njezinog isključenja i odspojite od utičnice.

6. Održavanje

Grijajući deku možete prati u rukama ili u perilici rublja programom za ručno pranje. Uvijek se uverite da ste prije stavljanja u perilicu odspojili kabel napajanja. Pri pranju postupajte prema uputama na etiketu deke. Za pranje upotrebljavajte program za ručno pranje na 30 °C. Odmah nakon pranja očakite grijajući deka na stalak za sušenje, ne preklapajte je niti cijedite. Pre sušenja ne upotrebljavajte stipljake niti druga pomagala kojima se grijaju deka mogu ošteti. Ponovna upotreba je moguća tek kada je prostirka potpuno suha.

!Upozorenje!: Napajaci kabel a ovladaci panel nesmú nikdy prísť do kontaktu s vodom. Na odčistenie ovladacieho panelu použite suchú utierku

!!Upozorenje!!: na čistenie vyhrievacej deky TrueLife a jej ovladacieho panelu nepoužívajte agresívne čistiace látky a žíroviny.

!!!Upozorenje!!!: Vyhrievacej deky TrueLife nesmie byť nikdy chemicky čistená, žmýkaná, sušená v sušičke či žíhená.

!!!!Upozorenje!!!!: Vyhrievacej deky TrueLife neprosievá časté pranie vpráčke. Takéto čistenie má negativný účinok u deku, a preto neprekračujte množstvo prani 10 krát za životnosť deky.

7. Skladovanje in likvidacija

U slučaju da dulje vrijeme nečete koristiti TrueLife deku, preporučujemo je pohraniti u pravobitnu ambalažu i staviti na suho i sigurno mjesto. Prije pohranjivanja uvijek pričekajte dok se deka ne ohladi. U obratnom slučaju jo prijeti oštećenje. U slučaju da želite likvidirati deku, postupajte prema uredbama i direktivama za likvidaciju električnog materijala Europske unije. Ako imate pitanja, obratite se nadležnim tijelima.

!Upozorenje!: Pri pohranjivanju ne stavljate na deku teške i oštore premete. Moglo bi doći do oštećenja.

Proizvođač:

elem s.r.o., Braškovská 15, 16100 Prague 6, Czech Republic,
Made in P.R.C.

